

LEA ESTA GUÍA ANTES DE DISPARAR CUALQUIER ARMA DE FUEGO O EXPONER SU AUDICIÓN A SONIDOS FUERTES
XCOR PRO

MANTENTE SEGURO

GUÍA DE INICIO

Vea las guías de video y la guía de inicio en línea aquí:

WWW.GOAXIL.COM/XCOR-START-GUIDE

TÉRMINOS Y CONDICIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Este producto está sujeto a los términos y condiciones de AXIL (incluido un acuerdo de arbitraje); Si abres el paquete, usas o conservas el dispositivo, aceptas los términos y condiciones. Información sobre sus derechos, obligaciones, oportunidades de exclusión voluntaria y términos completos en www.goAXIL.com/us/Accessory-Legal

ENTENDIENDO SU RESPONSABILIDAD

TENGA EN CUENTA: Para obtener la protección auditiva adecuada de este producto, debe usarla correctamente con puntas que se ajusten y sellen los canales auditivos correctamente. Asegúrese siempre de que el producto esté en buenas condiciones de funcionamiento. **Es su responsabilidad dejar de usar el producto inmediatamente si no funciona correctamente.**

PASO 1: SELECCIÓN ADECUADA DE LA PUNTA

CRÍTICO: Elija la punta adecuada para el nivel de protección auditiva que necesita

ESPUMA GENERAL

Pequeño / Mediano / Grande

Lo mejor para tiro, industrial, carreras de autos y otros entornos/actividades extremadamente ruidosos

29 dB SNR / 23 dB NRR

MÁXIMA PROTECCIÓN AUDITIVA

SILICONA

Mediano / Grande

Bueno para fines de audio y audición general.

Ofrece protección auditiva leve solamente.

MUY IMPORTANTE

No es bueno para disparar y otros sonidos fuertes.

27 dB SNR / 21 dB NRR

BUENA PROTECCIÓN AUDITIVA

PASO 2: COLOQUE LA PUNTA EN EL PUERTO DE SONIDO

Empuje la punta hacia abajo tanto como sea posible en el puerto de sonido

PASO 3: VERIFIQUE LOS INDICADORES IZQUIERDO Y DERECHO PARA ASEGURARSE DE QUE ESTÉN COLOCADOS CORRECTAMENTE

PARTE TRASERA DE LOS AURICULARES
COMPRIMIR / PINCH

PASO 4: COMPRIME LA PUNTA DE ESPUMA PARA QUE SEA MÁS PEQUEÑA

Esto ayudará a que penetre más profundamente en el canal auditivo para un mejor ajuste y la máxima protección

PASO 5: INSERTE EL AURICULAR Y LA PUNTA EN EL CANAL AUDITIVO COMO SE MUESTRA

Asegúrese de que sea lo más profundo posible para obtener el máximo sellado
CANAL AUDITIVO

PASO 6: GIRE EL AURICULAR HASTA QUE SE COLOQUE CÓMODAMENTE EN SU OÍDO

PASO 7: CONTROL DE ESCUCHA™ Y MODO DE PROTECCIÓN

ÁREA DE CONTROL TÁCTIL

Pulsación prolongada del área de control táctil (durante 2 segundos) - **Sonido activado/Sonido desactivado**

BOTÓN RECTANGULAR

NOTA: TODOS LOS NIVELES DE SONIDO PROPORCIONAN LA MÁXIMA PROTECCIÓN AUDITIVA

BAJO

MEJORA LEVE DEL SONIDO

MEDIANO (2X)

MEJORA MODERADA DEL SONIDO

ALTO (5X)

MÁXIMA MEJORA DEL SONIDO

Presione el botón rectangular para **alternar entre los niveles de volumen**

Los auriculares se establecerán de forma predeterminada a bajo volumen. Los niveles de volumen pasarán de alto a bajo. La función de mejora y protección auditiva se puede utilizar simultáneamente con llamadas telefónicas y de audio.

MUY IMPORTANTE: PRUEBE SU AJUSTE ANTES DE DISPARAR CUALQUIER ARMA DE FUEGO

PASO 8: ANTES DE USAR: PRUEBE PARA ASEGURARSE DE QUE SU PROTECCIÓN AUDITIVA FUNCIONA CORRECTAMENTE

PRUEBA DE APLAUSOS

Aplauda junto a las orejas para asegurarte de que los auriculares comprimen los sonidos fuertes.

PRUEBAS PARA EL DISPARO

Pruebe 1 o 2 disparos y asegúrese de que todo funcione antes de disparar más o escuchar otros sonidos fuertes.

Si los sonidos no son lo suficientemente suaves o están causando dolor/molestia, **DETENGA** lo que está haciendo y corrijalo antes de continuar exponiendo su audición a sonidos fuertes. Si lo hace, puede dañar su audición de forma permanente.

ÁREA DE CONTROL TÁCTIL

MIENTRAS ESTÁ EN MODO MÚSICA

Un solo toque

- Oído derecho - Subir el volumen del audio
- Oído izquierdo - Bajar el volumen del audio

Doble toque

- (Cualquiera de los oídos) - Pausa/Reproducción

Triple toque

- Oreja derecha - Saltar pista hacia adelante
- Izquierda - Saltar pista hacia atrás

MIENTRAS ESTÁ EN EL MODO DE LLAMADA TELEFÓNICA

Un solo toque

- Oído derecho - Subir volumen de la llamada
- Oído izquierdo - Bajar el volumen de la llamada

Doble toque

- (cualquiera de los oídos) - Responder/Finalizar llamada

Triple toque

- (Cualquiera de los oídos) - Rechazar llamada

ÁREA DE CONTROL TÁCTIL

LOS AJUSTES DE CUALQUIERA DE LOS AURICULARES SE SINCRONIZARÁN CON EL OTRO AURICULAR

OTRAS FUNCIONES Y PROCEDIMIENTOS

MODO DE SUSPENSIÓN

Cuando la unidad está encendida y la conexión Bluetooth no se establece dentro de los 5 minutos, Bluetooth entrará en modo de suspensión para ahorrar energía. **Para despertar**, toque dos veces el área de control táctil para volver a ingresar al modo de emparejamiento. En el modo de suspensión, el control™ auditivo se activa mediante una pulsación larga.

CONEXIÓN DE UN SOLO AURICULAR A DOS (2) DISPOSITIVOS DIFERENTES

- Desconecte la conexión Bluetooth del dispositivo (teléfono, tableta, computadora, etc.)
- Vuelva a colocar el primer auricular en el estuche de carga y cierre la tapa.
- Con el 2º auricular, mantenga presionado el control táctil durante 10 segundos hasta que se vea una luz verde en el auricular.
- La luz verde se iluminará durante 3 segundos, seguida de la luz roja durante 1 segundo.
- En este punto, este auricular ha restaurado la configuración de fábrica y está apagado.

- Saque el primer auricular del estuche de carga y conéctelo al primer dispositivo al que desea conectarse.
- Vuelva a colocar el 2º auricular en el estuche de carga, sáquelo de nuevo y conéctelo al 2º dispositivo al que desea conectarse.

PARA VOLVER A LA CONEXIÓN NORMAL

Vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga durante más de 3 segundos y los auriculares volverán al emparejamiento normal.

RESTAURAR LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Consulte la Guía de ayuda en línea en www.goAXIL.com/XCOR-start-guide

LUCES/NOTIFICACIONES

2 SEGUNDOS

LUZ VERDE FIJA DURANTE 2 SEGUNDOS

Encendido

CENTELLEANTE

LUZ VERDE INTERMITENTE

Emparejamiento Bluetooth

PARPADEA CADA 30 SEGUNDOS

LUZ NEGRA INTERMITENTE CADA 30 SEGUNDOS

Batería baja

DESTELLO x3

LA LUZ VERDE PARPADEA 3 VECES Y LUEGO SE APAGA

Conectado por Bluetooth

1 SEG

LUZ NEGRA FIJA DURANTE 1 SEGUNDO

Apagar

CONEXIÓN DE BLUETOOTH

RETIRE LOS AURICULARES DEL ESTUCHE

Deberían conectarse automáticamente entre sí y comenzar a buscar dispositivos de emparejamiento

CONECTE EL DISPOSITIVO BLUETOOTH CON LOS AURICULARES

Seleccione "AXIL XCOR" en la configuración de Bluetooth

ESCUCHA LAS NOTIFICACIONES DE VOZ EN LOS AURICULARES

Las notificaciones de voz indican la función Bluetooth actual

NOTA:

Si tienes problemas para emparejarlos, vuelve a colocarlos en los estuches de carga. A continuación, elimínalos e intenta emparejarlos de nuevo.

El alcance de Bluetooth es de aproximadamente 30 pies.

CÓMO CARGAR EL ESTUCHE Y LOS AURICULARES

Enchufe el estuche de carga con el cable provisto.

TIEMPO DE CARGA

El estuche y los auriculares se cargan en aproximadamente 2 horas.

CARGA USB-C

Los auriculares se cargan dentro del estuche de carga. El estuche de carga le brinda 3 cargas completas.

Cuando se desconecta el cable USB-C, la luz se volverá blanca durante 5 segundos y luego se apagará.

La luz negra se ilumina durante la carga.

La luz blanca se enciende cuando está completamente cargada.

NOTIFICACIONES ADICIONALES DEL ESTUCHE DE CARGA**TAPA DE APERTURA****CUANDO SE CARGA**

La luz blanca se iluminará durante 3 segundos y se apagará

CUANDO LA BATERÍA ESTÁ BAJA

La luz negra se iluminará durante 3 segundos y se apagará

TAPA CERRADA**CUANDO SE CARGA**

La luz blanca se iluminará durante 5 segundos y se apagará

CUANDO LA BATERÍA ESTÁ BAJA

La luz negra se iluminará durante 5 segundos y se apagará

TIEMPO DE EJECUCIÓN

Hasta 13 horas - Solo Control™ de audición

Hasta 7 horas - Solo audio

Hasta 5 horas: control™ de audición, tiempo de conversación, audio al mismo tiempo

INFORMACIÓN DE GARANTÍA:

Para obtener información sobre la garantía, visite www.goAXIL.com/warranty para activar su garantía

COMUNICADO DE LA FCC

1. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. 2. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este equipo genera usos y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA DE RF:

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátiles sin restricciones.

ADVERTENCIA IC

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Cet appareil continent des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

MODELO: AXIL XCOR PRO

ID de la FCC: 2A5PM-XCOR

IC: 28343-XCOR

BLUETOOTH HIZO: D068096

Reglamento EPI (UE) 2016/425 FCC

Diseñado y fabricado en los EE. UU. Ensamblado en China

Los componentes se obtienen a nivel mundial

Tamaños de almohadillas incluidas (diámetro nominal)
Pequeño: 7/10 mm
Medio: 8/12 mm
Grande: 10/13 mm

EN 352-2:2020	
SNR	29 dB
H	33 dB
M	30 dB
L	29 dB

Organismo notificado: CCQS Certification Services Limited

(NB2834) Bloque 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublín 15 D15 AKK1 Dublín Irlanda

PRUEBAS Y CERTIFICACIONES

Los AXIL XCOR PRO EARBUDS están probados y aprobados de acuerdo con el nuevo Reglamento (UE) 2016/425 de EPI y las partes aplicables de las normas europeas EN 352-2:2020, EN 352-7:2020 y EN 352-9:2020.

Probado de acuerdo con								
Frecuencia (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Media (dB)	30.2	30.1	28.3	28.8	29.1	34.1	37.2	37.9
Desviación estándar (dB)	4.2	2.9	4.9	4.6	4.8	3.2	4.9	5.0
Media - Desviación estándar (dB)	26.0	27.3	23.5	24.2	24.3	31.0	32.9	32.9

Probado según EN352-7:2020		
Criterio H	Criterio M	Criterio L
104 dBA	106 dBA	114 dBA
Ruido de impulso mínimo	Ruido de impulso mínimo	Ruido de impulso mínimo

85 dBA - PASAR	85 dBA - PASAR	85 dBA - PASAR
Ruido mínimo: sin impulsos	Ruido mínimo: sin impulsos	Ruido mínimo: sin impulsos
97 dBA - PASAR	96 dBA - PASAR	94 dBA - PASAR

Los XCOR PRO EARBUDS cumplen con la norma EN 352-2 y se suministran en una gama de tamaños de espuma y silicona.

Características de restauración del sonido (control de volumen del sonido ambiental en posición máxima). Niveles de criterio. El nivel de presión sonora del ruido externo (HML) para el cual el nivel de presión sonora debajo del tapón para los oídos supera primero los 85 dBA.

¡ADVERTENCIA! La salida del circuito dependiente del nivel de este protector auditivo puede exceder el nivel de sonido externo.

PROBADO DE ACUERDO CON Niveles medios de ruido en el oído utilizando p50_f dB FS				
P50_f dB FS	Media (dBA)	Desviación estándar	√Suma de cuadrados	Media + √SS (dBA)
-39	59.9	2.8	4.1	64.0
-34	64.8	2.8	4.1	69.0
-29	69.8	2.9	4.1	74.0
-24	74.8	2.8	4.1	78.9
-19	79.2	2.5	3.9	83.1
-14	81.2	1.3	3.3	84.8

Estándar	Perfil Bluetooth	DFE a -14 dB del servicio fijo	Tiempo de uso -14 dB FS
EN352-9:2020	Estéreo	84.8 dBA	horas

El tiempo de uso de la señal de entrada máxima correspondiente a un nivel de salida de sonido equivalente de 82 dBA durante 8 horas es de 4,2 horas.

ENSAYOS SEGÚN REGLAMENTO REACH (CE) N° 1907/2006.

ENSAYOS SEGÚN LA DIRECTIVA RoHS 2011/65/UE ANEXO II Y SU ENMIENDA (UE) 2015/863.

PROBADO DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES NORMAS ARMONIZADAS DE LA DIRECTIVA (RED) 2014/53/UE:

PROBADO DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES NORMAS ARMONIZADAS DE LA DIRECTIVA (EMC) 2014/30/UE:

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La Declaración de Conformidad puede descargarse desde: <https://goaxil.com/pages/certifications>

INFORMES DE CERTIFICACIÓN Y PRUEBAS

Todas las certificaciones e informes de prueba del producto se pueden descargar desde: <https://goaxil.com/pages/certifications>

¡ATENCIÓN!

LOS AURICULARES XCOR PRO SON UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN AUDITIVA QUE DEPENDE DEL NIVEL. EL AJUSTE ADECUADO ES CRUCIAL. SI NO SE SIGUEN LAS RECOMENDACIONES PROPORCIONADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO, LA PROTECCIÓN QUE BRINDAN LOS TAPONES PARA LOS OÍDOS SE VERÁ AFECTADA.

ASEGÚRESE DE QUE LA PUNTA ESTÉ COLOCADA CORRECTAMENTE ANTES DE ENCENDER LA UNIDAD. CUANDO LOS NIVELES DE RUIDO EXTERIOR SE VUELVAN INCÓMODOS DURANTE EL USO, APAGUE LA UNIDAD Y REPITA LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN.

CONSULTE LOS PASOS 2 A 7 DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA CONOCER EL PROCEDIMIENTO DE AJUSTE CORRECTO.

¡ATENCIÓN! SIEMPRE COLOQUE, AJUSTE Y MANTENGA LAS ALMOHADILLAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES

¡ATENCIÓN! SIEMPRE COLOQUE Y ASEGURE LAS ALMOHADILLAS CON LOS AURICULARES APAGADOS.

¡ATENCIÓN! LOS XCOR PRO SON UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN AUDITIVA QUE DEPENDE DEL NIVEL Y NO DEBEN INSTALARSE CON FINES DE ENTRETENIMIENTO. EL AJUSTE ADECUADO ES FUNDAMENTAL.

¡ATENCIÓN! ANTES DE LA COLOCACIÓN, EXAMINE LAS ALMOHADILLAS EN BUSCA DE SUCIEDAD, DAÑOS O DUREZA: DESÉCHELAS INMEDIATAMENTE SI ESTÁN COMPROMETIDAS.

¡ATENCIÓN! LAS ALMOHADILLAS DEBEN USARSE EN TODO MOMENTO EN ENTORNOS RUIDOSOS.

¡ATENCIÓN! UN AJUSTE INCORRECTO EN ENTORNOS RUIDOSOS PODRÍA CAUSAR LESIONES AUDITIVAS O PÉRDIDA DE AUDICIÓN.

¡ATENCIÓN! LAS ALMOHADILLAS SON REUTILIZABLES Y DEBEN INSPECCIONARSE REGULARMENTE PARA COMPROBAR SI SON ÚTILES.

¡ATENCIÓN! LA EXTRACCIÓN REPENTINA O RÁPIDA DE LOS TAPONES DEL CANAL AUDITIVO PUEDE DAÑAR EL TÍMPANO.

¡ATENCIÓN! LOS TAPONES PARA LOS OÍDOS ESTÁN PROVISTOS DE LA ATENUACIÓN DEPENDIENTE DEL NIVEL. EL USUARIO DEBE VERIFICAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO ANTES DE USAR. SI SE DETECTA UNA DISTORSIÓN O FALLA, EL USUARIO DEBE CONSULTAR LOS CONSEJOS DEL FABRICANTE PARA EL MANTENIMIENTO.

¡ATENCIÓN! EL RENDIMIENTO PUEDE DETERIORARSE CON EL USO DE LA BATERÍA. EL PERÍODO TÍPICO DE USO CONTINUO CON BATERÍAS COMPLETAMENTE CARGADAS ES DE 13 HORAS SOLO CON LA FUNCIÓN DE MEJORA DE LA AUDICIÓN, 7 HORAS SOLO CON LA FUNCIÓN DE AUDIO BLUETOOTH Y 5 HORAS CON LA FUNCIÓN DE MEJORA DE LA AUDICIÓN Y LA FUNCIÓN DE AUDIO BLUETOOTH A TEMPERATURA AMBIENTE.

¡ATENCIÓN! LOS TAPONES PARA LOS OÍDOS ESTÁN PROVISTOS DE UNA ENTRADA DE AUDIO RELACIONADA CON LA SEGURIDAD. EL USUARIO DEBE VERIFICAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO ANTES DE USAR. SI SE DETECTA UNA DISTORSIÓN O FALLA, EL USUARIO DEBE CONSULTAR LOS CONSEJOS DEL FABRICANTE PARA EL MANTENIMIENTO.

¡ATENCIÓN! LA SALIDA DEL CIRCUITO DE AUDIO DE ESTE PROTECTOR AUDITIVO PUEDE EXCEDER EL NIVEL LÍMITE DE EXPOSICIÓN

MANTENIMIENTO

Mantenga los auriculares alejados de áreas de alta temperatura, humedad y polvo.

LIMPIEZA, REUTILIZACIÓN y REEMPLAZO DE ALMOHADILLAS

¡ATENCIÓN! ANTES DE LA LIMPIEZA, RETIRE LAS ALMOHADILLAS DE LOS AURICULARES PARA EVITAR DAÑOS EN EL EQUIPO.

¡ATENCIÓN! LAVE LAS ALMOHADILLAS SUAVEMENTE CON JABÓN SUAVE EN AGUA TIBIA. ENJUAGUE Y SEQUE BIEN LAS ALMOHADILLAS ANTES DE VOLVER A USARLAS.

¡ATENCIÓN! LAS ALMOHADILLAS REUTILIZABLES DEBEN REVISARSE PERIÓDICAMENTE ANTES DE CADA USO.

Las almohadillas de silicona tienen una vida útil de hasta 5 años. Para uso periódico, reemplace las almohadillas cada 3-5 meses, dependiendo de la condición. Para uso en la industria pesada, reemplácelo cada 14 días o si las puntas están dañadas.

Las almohadillas de espuma tienen una vida útil de hasta 5 años. Para uso periódico, reemplace las almohadillas cada 3-5 meses, dependiendo de la condición. Para uso en la industria pesada, reemplácelo cada 14 días o si las puntas están dañadas o pierden capacidad de compresión.

DESINFECCIÓN

Las superficies externas del producto XCOR PRO, a excepción de las almohadillas, se pueden desinfectar frotando ligeramente el producto durante 60 segundos por superficie con un paño empapado (exprimiendo el exceso de líquidos) con al menos un 60% de etanol o un 70% de alcohol isopropílico. También se pueden usar hisopos comerciales con alcohol al 70%, almohadillas de preparación o toallitas. Deje que se seque completamente antes de usar. Si los auriculares se mojan durante la desinfección, quítese las almohadillas y deje que se sequen antes de volver a montarlos. NO sumerja el producto XCOR PRO en líquido desinfectante ni utilice calor, luz ultravioleta, solución de hipoclorito de sodio (comúnmente conocida como lejía) o desinfectantes de manos para desinfectar, ya que esto puede dañar el producto. Los XCOR PRO WIRELESS EARBUDS pueden verse afectados negativamente por ciertas sustancias químicas. Consulte al fabricante para obtener más información.

OBSOLESCENCIA

El XCOR PRO se mantendrá en buenas condiciones con respecto a la vida útil mientras el producto se almacena en un almacén en condiciones controladas. **Para auriculares:** la humedad es inferior al 80% y la temperatura es de 0 °C a 50 °C. La fecha de fabricación de los auriculares (MM/AAAA) está impresa en el embalaje. La **vida útil del producto de los auriculares** (piezas electrónicas) es de 2 años a partir de la fecha de fabricación indicada. **La vida útil del producto de las almohadillas es de** hasta 5 años a partir de la fecha de fabricación indicada.